



## Univ. Prof. Mag. Dr. Eva Lavric

(<http://www.uibk.ac.at/de/romanistik/wir-uber-uns/team/lavric>)

née le 22/12/1956 à Vienne (Autriche)  
nationalité: autrichienne

### **Professeur émérite de linguistique romane à l'Institut de philologie romane et directrice du Pôle interdisciplinaire d'études françaises de l'Université d'Innsbruck**

- 1975            Baccalauréat / **Lycée Français de Vienne** (section C, mention très bien)
- 1975-1981      Université de Vienne. Etudes de **philologie allemande et romane**
- 1976-78 et 81-83 Professeur dans plusieurs écoles et lycées
- 1983-2003      Assistante, maître de conférences, puis professeur extraordinaire  
à l'**Institut de langues romanes de l'Université d'économie de Vienne**
- 1988/1989      Doctorat de 3<sup>e</sup> cycle (philologie romane : français, italien)  
Thèse intitulée: « Mißverstehen verstehen: Opake Kontexte und Ambiguitäten bei  
indefiniten und definiten Nominalphrasen »  
(*Comprendre les malentendus :  
Contextes opaques et ambiguïtés des phrases nominales définies et indéfinies*)
- juin 1990      **Promotion sub auspiciis praesidentis rei publicae**  
(remise du diplôme de doctorat sous les auspices du Président de la République)
- 1992-1993      **Madrid. Bourse de recherche « Erwin-Schrödinger »**
- 1998            **Doctorat d'Etat (« Habilitation ») en linguistique romane**  
Thèse intitulée : « Fülle und Klarheit. Eine Determinantensemantik Deutsch –  
Französisch – Spanisch » (*Abondance et clarté – une sémantique comparée des  
déterminants allemands, français et espagnols*) (publiée à Tübingen en 2001)
- 2003            Chaire de linguistique romane à l'Université d'Innsbruck** (professeur émérite  
depuis 2022)
- depuis 2003    Directrice du **Pôle interdisciplinaire d'études françaises** de l'Université  
d'Innsbruck
- 2008-2012      **Directrice de l'Institut de philologie romane** de l'Université d'Innsbruck
- 2009-2012      Organisation d'un programme de **Master conjoint** avec l'Université Paris 5 (René  
Descartes – Sorbonne)
- 2010-2013      Dirige le projet européen (Lifelong Learning Programme) « **VinoLingua** » :  
apprentissage des langues pour les viticulteurs, 9 partenaires dans 4 pays.

**Placements sur des listes pour chaires :**

Graz (2<sup>e</sup>) 1999, WU Vienne (2<sup>e</sup>) 2000, Freiburg i.Br. (3<sup>e</sup>) 2001, Wuppertal (1<sup>e</sup>) 2001, Dresde (2<sup>e</sup>) 2002, Passau (1<sup>e</sup>) 2003, Innsbruck (1<sup>e</sup>) 2003, Sarrebrueck (2<sup>e</sup>) 2006, Zurich (3<sup>e</sup>) 2006, Gießen (2<sup>e</sup>) 2015

**Chaires obtenues :** Passau (2003), Innsbruck (2003), Rostock (2010)

**Professeur invité :**

1999 Lublin, 2000-2001 Trieste, 2001-2003 Innsbruck, 2003 Passau

**Prix et distinctions honorifiques :**

- 1990 Prix du Ministère autrichien de la recherche pour le doctorat de 3<sup>e</sup> cycle
- 1992-1993 Prix de la Banque nationale autrichienne pour la promotion des recherches à l'étranger
- 1998 Prix « Senator Wilhelm Wilfling » de l'Université d'économie de Vienne
- 2001 **Prix « Elise Richter » de l'Association des romanistes allemands** pour la meilleure thèse de doctorat d'Etat des deux dernières années
- 2004 Prix principal « Idées et suggestions internes » Université d'économie de Vienne
- 2005 *Chevalier dans l'Ordre des Palmes Académiques*
- 2014 *Officier dans l'Ordre du Mérite*
- 2016 Wissenschaftspreis für außergewöhnliche Forschungsleistung der Stiftung Südtiroler Sparkasse (Prix de la Südtiroler Sparkasse pour les sciences)
- 2022 *Österreichisches Ehrenkreuz für Wissenschaft und Kunst Erster Klasse (Croix d'honneur autrichienne pour les arts et les sciences, 1<sup>e</sup> classe)*
- 2023 *Officier dans l'Ordre des Palmes Académiques*

**Domaines de recherche et d'enseignement :**

*Linguistique française et espagnole, sémantique (référentielle), pragmatique, analyse du discours, linguistique contrastive, langues de spécialité (langage économique, culinaire, sportif), analyse d'erreurs, enseignement et apprentissage des langues, communication interculturelle, franco-phonie, sociolinguistique (alternance et choix codique, besoins langagiers), langue et nourriture, langue et sport*

Eva Lavric s'est d'abord orientée dans sa recherche vers la sémantique référentielle et la linguistique contrastive (allemand – langues romanes), qui lui ont fourni le sujet de ses thèses de 3<sup>e</sup> cycle et d'État ; on remarque dans ces travaux une forte orientation empirique (utilisation d'un corpus plurilingue) et un intérêt certain pour la pragmatique (analyse de malentendus). Son enseignement du français économique l'a amenée de plus à s'intéresser à l'apprentissage/ enseignement des langues et aux langues de spécialité, ainsi qu'à l'étude des besoins langagiers des entreprises. À ne pas oublier la francophonie, qui occupe une place de choix dans son enseignement, tant dans ses aspects linguistiques que politiques et économiques.

Les années depuis le doctorat d'État ont vu la gamme de ses recherches s'élargir pour englober la communication interculturelle/les malentendus interculturels, le rôle de la langue maternelle en classe de langue étrangère, et surtout les choix et alternances codiques en contextes professionnels : d'abord dans un institut de langues, puis dans des entreprises exportatrices, et enfin dans les équipes de football. Elle s'est tournée notamment vers plusieurs sujets de pragmatique linguistique : politesse et choix codiques, la référence en interaction, les quantifieurs vagues, etc. Sa faculté ayant défini deux domaines de recherche privilégiés, le contact des cultures et le plurilinguisme, elle a initié dans chacun un groupe de recherche spécial, à savoir « les cultures culinaires » (avec l'étude des menus des restaurants et des intitulés de plats) et « le plurilinguisme dans le football ».